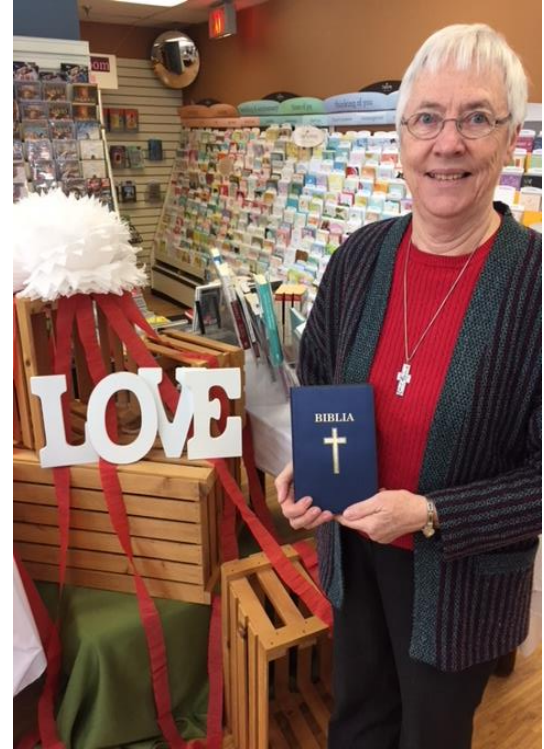




Société biblique canadienne Canadian Bible Society



Trousse des représentants
au sein des églises

Congregational Representative Package

Que faisons-nous ?

TRADUCTION



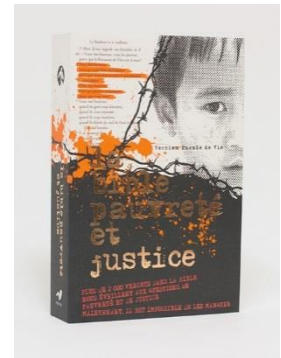
Ces dernières années, au Canada, la Société biblique canadienne (SBC) a publié la Bible ou des portions de la Bible en inuttut du Labrador, en ojibwa, en inuktitut de l'Arctique de l'Est et en attikamek, entre autres. Elle a commandité la traduction de portions bibliques en une douzaine d'autres langues autochtones et elle effectue du travail supplémentaire en plusieurs de ces langues. En 2017, elle a tenu le tout premier congrès sur la traduction biblique en langues inuites à avoir lieu au Canada.

PUBLICATION



La SBC participe à plusieurs initiatives nationales de distribution, comme celles qui offrent des Bibles aux membres des Forces canadiennes, à des détenus et à des enfants qui apprennent à lire. Nous produisons souvent des éditions spéciales munies de caractéristiques appropriées et à prix abordable, à l'intention de nos

nombreux partenaires.



DISTRIBUTION

En 2016, en collaboration avec plus de 145 sociétés bibliques de part le monde, nous avons distribué 401,3 millions de ressources bibliques en diverses langues et en divers formats. Notre identité, nos



ressources et nos compétences exclusives nous permettent régulièrement de participer à des initiatives de distribution dans d'autres pays à mesure que nous faisons part de la Parole de Dieu, source de vie. Nous collaborons avec des églises, des organismes, des écoles et des événements particuliers, pour permettre à tous d'avoir accès à la Bible.

INTERACTION



Chez la Société biblique canadienne, nous croyons que la Bible est utile dans la vie. Nous voulons voir la Bible servir à rapprocher des gens de Jésus et de la nouvelle vie que Dieu leur offre. Ces initiatives visent à aider des gens à interagir davantage avec les Saintes Écritures.

L'initiative des représentants au sein des églises

La Société biblique canadienne est là pour servir Dieu et le milieu chrétien en mettant en œuvre sa vision et sa mission. Cela n'est possible que grâce à une collaboration avec l'ensemble de l'Église. Les ressources étant limitées, il serait impossible d'entretenir des liens significatifs avec la communauté des croyants sans l'aide de bénévoles. L'initiative des représentants et représentantes au sein des églises vise à répondre à ce besoin. Nous recrutons des bénévoles comme ambassadeurs qui représentent leur église auprès de la Société biblique canadienne et inversement, pour affermir le milieu des croyants grâce à la Parole de Dieu, source de vie.



Objectifs

Les représentants et représentantes au sein des églises et la Société biblique canadienne collaborent pour transformer des vies :

1. en encourageant l'usage de la Bible au sein de leur assemblée ;
2. en faisant connaître la mission et l'œuvre de la Société biblique canadienne ;
3. en encourageant la participation à des initiatives de la Société biblique canadienne ;
4. en promouvant le recours à des ressources de la Société biblique canadienne pour rehausser des initiatives au sein des assemblées.

Comment la SBC interagit-elle avec votre église ?

Grâce à VOTRE rôle de représentant chez votre église, la Société biblique canadienne pourra servir cette dernière :

1. en fournissant GRATUITEMENT des Bibles à l'occasion de baptêmes et de dédicace d'enfants ;
2. en offrant une gamme de ressources destinées aux initiatives de votre église ;
3. en fournissant des ressources spéciales visant à encourager les membres de votre assemblée à lire et à étudier la Bible ;
4. en donnant à votre église l'occasion de participer à la traduction, à la publication et à la distribution des Saintes Écritures, lesquelles peuvent transformer des cœurs et des vies partout dans le monde.

Rôle d'un représentant au sein d'une église

1. Se tenir au courant des initiatives de la SBC grâce aux ressources reçues de cette dernière, à son site Web, à ses publications, à ses envois postaux, aux médias sociaux et à d'autres modes de communication ; transmettre ces renseignements à son église.
2. Promouvoir, à des moments appropriés, au moins un des articles figurant parmi la liste des ressources trimestrielles de la SBC.
3. Se tenir au courant des cérémonies de baptême, de dédicace et de confirmation et obtenir les renseignements suivants, pour permettre à la SBC d'offrir une Bible personnalisée (exemple de page de présentation ci-joint) en cadeau à chaque personne participant à de telles cérémonies.
 - a. Transmettre à la SBC :
 - i. le nom de l'église ;
 - ii. la date de la cérémonie ;
 - iii. le nom de la personne ;
 - iv. l'âge de la personne.
 - b. Collaborer avec la SBC pour choisir une Bible convenant à la personne. Voir la liste des Bibles suggérées ci-jointe.
 - c. Lors de la cérémonie, remettre la Bible au nom de la SBC ou se tenir à côté du ministre ou du prêtre et demander à ce dernier de remettre la Bible.
4. Se tenir au courant des besoins de son église quant aux Saintes Écritures (Bibles, Nouveaux Testaments, sujets d'intérêt et outils en matière d'interaction, documentation de sensibilisation et d'œuvre chrétienne, etc.) et transmettre ces renseignements à la SBC ; faire part de récits de transformation vécus par des membres de son église.

Comment participer

Transmettez-nous un courriel ou appelez-nous, et nous vous enverrons une formule de demande à remplir. Une fois votre demande approuvée, nous vous ferons parvenir une trousse comprenant une épingle de la Société biblique canadienne indiquant que vous êtes représentant ou représentante au sein de votre assemblée ! Nous vous ferons également parvenir nos envois mensuels, lesquels mettent chaque mois en vedette l'une de nos initiatives.

Société biblique canadienne
Courriel : info@societebiblique.ca
Téléphone : 1-877-524-7873

Renseignez-vous à notre sujet

EN LIGNE	Visitez-nous à l'adresse www.societebiblique.ca ou www.biblescanada.com .
POSTE	Écrivez-nous au 10 Carnforth Road, Toronto ON M4A 2S4.
TÉLÉPHONE	Appelez-nous au 1-800-465-2425.

Suivez-nous



www.societebiblique.ca



www.biblescanada.com



www.facebook.com/societebiblique/



www.twitter.com/jaimelabible



www.instagram.com/canadianbiblesociety



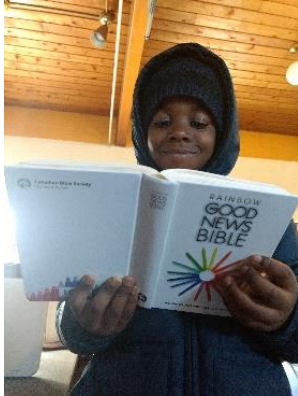
www.youtube.com/BibleSocietyVideos



ca.linkedin.com/company/canadian-bible-society

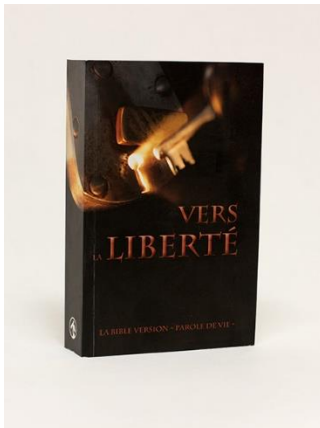
Initiatives permanentes

Bibles de baptême pour bébés et bambins



La SBC offre gratuitement les Saintes Écritures aux bébés et aux bambins qui se font baptiser ou dédier, si l'église en question compte un représentant attiré de la SBC. La Bible pour enfants renferme des récits permettant d'enseigner aux tout-petits. Chaque exemplaire s'accompagne d'une étiquette arborant le nom de la personne et la date, ce qui permet de présenter cette Bible au nom de la Société biblique.

Initiative des timbres usagés



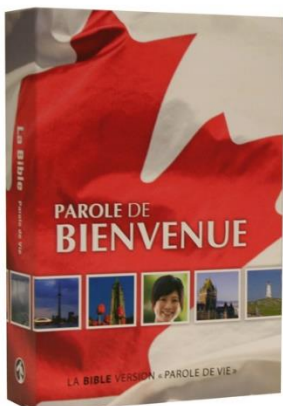
La SBC recueille des timbres usagés qui servent ensuite à acheter des Bibles *Vers la liberté*, à l'intention d'hommes et de femmes en détention. Nous encourageons les représentants et représentantes au sein des églises à installer des boîtes de collecte chez leur église et à permettre aux membres de la collectivité d'y apporter leurs timbres usagés également ! Nous recueillons des timbres dans l'ensemble du Canada, que nous réunissons en boîtes à l'intention de collectionneurs et fournisseurs de timbres. L'argent ainsi recueilli permet à la SBC d'acheter des Bibles à l'intention de détenus, au Canada.

Bibles de baptême



La Société biblique canadienne (SBC) fournit gratuitement les Saintes Écritures à des jeunes, jeunes adultes et adultes qui se font baptiser ou dédier, là où l'église compte un représentant attiré de la SBC. Le nom de la personne et la date sont inscrits sur une étiquette qui accompagne chaque Bible ou Nouveau Testament, de sorte qu'on puisse présenter cet article au nom de la SBC lors du baptême ou de la dédicace.

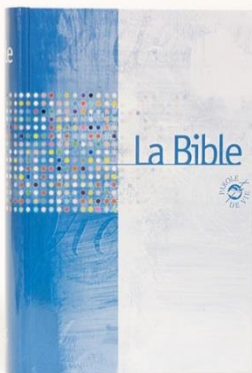
Bible *Parole de bienvenue*



La Société biblique canadienne fournit gratuitement des Nouveaux Testaments en version *Français courant* (FC) arborant une couverture spéciale, à l'intention des cours de français langue seconde (FLS).

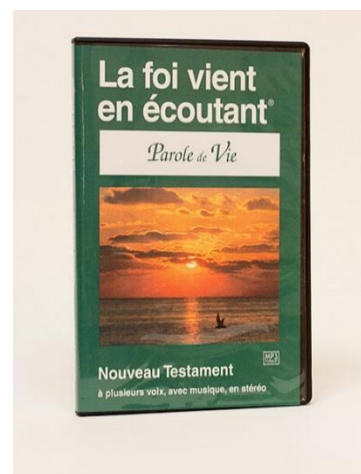
Dans le cas des nouveaux arrivants qui suivent des cours d'anglais langue seconde (ALS) offerts par des églises chrétiennes et des organismes paraecclésiaux, elle offre des Bibles *Parole de bienvenue* en *anglais contemporain* (CEV).

Saintes Écritures à l'intention de personnes malvoyantes et malentendantes



La Société biblique canadienne fournit gratuitement des Bibles à des personnes atteintes d'une déficience auditive, au Canada, en versions faciles à lire. Dans le cas des lecteurs francophones, nous offrons la Bible en version moderne *Parole de Vie* (PDV). Dans le cas des anglophones, nous fournissons la *Bible for the Deaf* (Bible pour malentendants), une traduction qui tient compte du mode de communication de ces gens, les phrases étant brèves et le vocabulaire, restreint. Les requérants doivent détenir un certificat médical émis par un médecin ou faire attester leur déficience auditive par un membre du clergé.

La Société biblique canadienne fournit gratuitement les Saintes Écritures à des personnes malvoyantes qui habitent au Canada. Les articles offerts sont disponibles en français, en anglais et en diverses autres langues ; ils comprennent le Nouveau Testament en version audio ou en format MP3 sur CD et des Bibles à gros caractères. Tout requérant admissible qui fournit un numéro d'inscription de l'INCA ou une lettre de recommandation d'un médecin ou d'un membre du clergé a droit gratuitement à un article.



Initiatives saisonnières

La Proclamation

La SBC aide à organiser et à planifier des événements de Proclamation. Il s'agit de lire la Parole de Dieu à haute voix, en public et au complet, traditionnellement sur une période



de dix jours. Des horaires de lecture comprenant des passages de l'Ancien Testament, des Psaumes et des Proverbes, ainsi que des passages du Nouveau Testament, des Psaumes et des Proverbes offrent de la souplesse quant à ces initiatives. Les Proclamations visent à réunir diverses assemblées, paroisses et confessions. Cet esprit de coopération rend publiquement témoignage de la Parole de Dieu et constitue une sérieuse déclaration d'unité aux yeux de la communauté.

Assemblée générale annuelle



Chaque région de la SBC tient tous les ans une assemblée générale annuelle (AGA) pour parler de l'œuvre accomplie par la SBC durant l'année venant de s'écouler et des projets quant à l'année qui vient. Cette assemblée générale a typiquement lieu au printemps ou en été. La soirée est remplie de louange, de prière, de délicieuse nourriture et de discussions quant aux projets et aux initiatives.

Dimanche de la Bible



On désigne un dimanche de l'année comme « Dimanche de la Bible », lequel donne à chaque représentant ou représentante au sein d'une église l'occasion de parler de la Société biblique. Le représentant peut ainsi faire part de ce qu'il ou elle a fait au nom de son église et de la SBC. Cela permet aussi d'inviter quelqu'un à parler de l'œuvre et des ressources de la SBC ainsi que des possibilités d'interaction. Le Dimanche de la Bible donne

l'occasion au représentant ou à la représentante, en compagnie d'une personne représentant le personnel, de choisir une initiative que l'église aimerait appuyer, de sorte qu'on prenne directement une offrande quant à l'initiative en question, ce dimanche-là.